



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
16 January 2004
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок восьмая сессия

1–12 марта 2004 года

Пункт 3(с)(i) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
достижение стратегических целей и деятельность в
важнейших проблемных областях и дальнейшие меры
и инициативы: роль мужчин и мальчиков в достижении
равенства между мужчинами и женщинами**

**Заявление, представленное Национальной комиссией по делам
женщин, неправительственной организацией, имеющей
специальный консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

* E/CN.6/2004/1.

Национальная комиссия по делам женщин (НКДЖ) является официальным независимым консультативным органом, который доводит мнения женщин до сведения правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. В состав НКДЖ входит более 300 организаций-членов, представляющих женские профессиональные ассоциации, органы, работающие на добровольных началах, политические партии, профсоюзы и религиозные группы, действующие на всей территории страны.

В 2000 году при обсуждении тематики на предстоящие годы многие высказывали мнение о том, что роль мужчин в мировых делах и так более чем значительна и Комиссии по положению женщин не следует заниматься этой темой. По мнению же других, реального прогресса удастся добиться лишь тогда, когда мужчины и мальчики станут поборниками равноправия и осознают, что проблема равноправия — это не чисто «женская проблема».

Однако с течением времени в рамках этой темы акцент стал делаться лишь на двух аспектах: ВИЧ/СПИДе и сфере труда. Мы полагаем, что равноправия можно добиться лишь при активном участии мужчин во всех сферах деятельности.

Разумеется, необходимо, чтобы мужчины и мальчики во все большей степени отдавали себе отчет в том, что именно их роль в сексуальных отношениях стала причиной того, что пандемия ВИЧ/СПИДа приобрела катастрофические масштабы. Женщины во всем мире часто оказываются в уязвимом положении и практически не имеют возможности выбирать своих сексуальных партнеров либо характер сексуальных отношений. Необходимо проводить разъяснительную работу с мужчинами и мальчиками, с тем чтобы они поняли, что смягчить остроту проблемы ВИЧ/СПИДа невозможно, вступая в половые сношения лишь с девственницами, вне зависимости от возраста. Очевидно, что роль мальчиков и мужчин в этой области исключительно велика. Абсолютно необходимо, чтобы они действовали с большей ответственностью и активно способствовали проведению в жизнь принципов безопасного сексуального поведения.

Невозможно переоценить роль мужчин в сфере занятости, поскольку, как показывает практика, экономическая независимость женщин способствует более активному расширению их прав и возможностей. Большая степень экономической независимости является результатом получения девочками образования. Хорошее образование является залогом более высокого уровня подготовки и больших возможностей девушек при поступлении на работу и дает все основания надеяться на получение должности, равной по статусу и уровню вознаграждения. Необходимо подчеркивать важное значение равенства между мужчинами и женщинами и организации соответствующей подготовки, начиная с ранних этапов обучения, с тем чтобы мальчики и девочки вступали во взрослую жизнь свободными от стереотипных представлений о роли полов, следствием которых становятся нереализованные возможности, экономическое и социальное неблагополучие и, слишком часто, восприятие женщин как лиц второго сорта. Необходимо всегда преследовать цель обеспечить совместное выполнение обязанностей и подлинное равноправие и неизменно придерживаться этих принципов.

Права и возможности женщин расширяются также в тех случаях, если большее число женщин получают равные возможности во всех сферах деятельности. Их умения и их уникальный вклад могут оказать положительное

воздействие на любую сферу жизни общества, в которой женщины оказываются задействованными. Следует предоставить им возможность проявить себя, открыв для них соответствующие перспективы, организовав подготовку или оказывая необходимое содействие. Непредоставление таких возможностей препятствует развитию всего человечества в целом. Хотя многим странам и во многих сферах занятости удалось добиться больших успехов, по-прежнему даже в развитых странах женщины составляют большинство занятых второстепенными видами деятельности и работающих неполный рабочий день, занятых в низкооплачиваемых секторах, причем лишь в ограниченных сферах занятости, таких, как обеспечение ухода, уборка и обслуживание.

Активная роль мужчин в расширении прав и возможностей женщин, изменении структуры занятости, обеспечении возможностей для получения девочками среднего и высшего образования, оказании женщинам поддержки путем организации профессиональной подготовки без отрыва от производства, оказании помощи коллегам-женщинам и поддержки в вопросах ухода за детьми способна самым серьезным образом изменить положение в сфере труда.

Памятуя о документе с изложением целей Пекинской платформы действий, в котором говорилось, что «равноправие женщин и мужчин является одним из вопросов прав человека и одним из условий обеспечения социальной справедливости, а также необходимой и основной предпосылкой достижения равенства, развития и мира», НКДЖ признает, что «...перед женщинами стоят общие задачи, связанные с достижением общей цели гендерного равенства во всем мире, которые могут быть решены лишь совместно и в партнерстве с мужчинами». Поэтому вопрос о роли мальчиков и мужчин следует обсуждать не только в связи с проблемами в сфере занятости и проблемой пандемии ВИЧ/СПИДа. Необходимость таких партнерских отношений скорее следует сознавать и развивать в любой сфере жизни общества, в таких областях, как средства массовой информации, охрана окружающей среды, институциональные механизмы, директивная деятельность, сфера полномочий, а также сфера образования.

Опыт, накопленный на основе передовых практических методов, в том числе в контексте реализации глобальной кампании обеспечения образования для всех, можно распространить на деятельность и в других областях. Мужчины и религиозные лидеры могут сыграть исключительно важную роль, возглавив в своих общинах работу по обеспечению более эффективной и действенной борьбы за достижение равноправия.

В Пекинской платформе действий и итоговом документе совещания «Пекин+5», равно как и в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о защите прав человека, Конвенции против организованной транснациональной преступности и других международных соглашениях закреплены принципы, заслуживающие самой высокой оценки, однако сейчас от государств-участников требуются мужество и приверженность, с тем чтобы они могли реализовать эти благородные цели и придать им форму «незамедлительных и последовательных мер»¹ и действующих процессов с целью перейти от слов к конкретным практическим действиям.

¹ Пекинская платформа действий, изложение целей, пункт 4.

Нельзя обеспечить продвижение человечества по пути прогресса, продолжая игнорировать тот факт, что женщины составляют более половины населения земного шара. Отрицать потенциальный вклад женщин мира во все сферы жизни общества — науку, промышленность, сельское хозяйство, политику, искусство и т.п., — значит отрицать возможность будущего для человечества. Мужчины не могут добиться величия, которым они могли бы по праву гордиться, если они продолжают отказывать женщинам в возможности принимать всестороннее участие во всех сферах жизни общества. Когда мужчины и мальчики станут борцами за равноправие в **каждой** сфере общественной жизни, тогда они не только перестанут препятствовать реализации в полном объеме прав человека женщин и девочек, но и увидят, как раскроются и их собственные возможности, по мере того как они будут становиться партнерами в мире, где представители всех наций, независимо от пола, выступают в качестве равноправных и полноценных субъектов на мировой арене, а перед человечеством откроются новые перспективы процветания и мира.

Равенство и равноправие не будут достигнуты до тех пор, пока мужчины будут игнорировать те возможности, которые часто предоставляются в плане вовлечения женщин в процессы принятия решений на всех уровнях.
